

Christ the Redeemer Catholic Church

12745 Oriole Ave. Grand Terrace, CA 92313 | Parish Office 909-783-3811

Email: ctrcgt@sbdiocese.org

www.ctrcgt.org - [Facebook.com /ChristtheRedeemerGT/live/](https://www.facebook.com/ChristtheRedeemerGT/live/)



July 23, 2023

"Whoever has ears ought to hear.."
Matthew 13:43

MISSION STATEMENT

As a parish family of believers, united with the Catholic Church, throughout the world, we the people of Christ the Redeemer, proclaim our belief in the message and mission of Jesus Christ. We live out these beliefs in our worship at Mass, through prayer, faith sharing services, and works of charity. As His disciples, we seek to become visible signs of God's love to others in our community and throughout the world.

Administrator:

Rev. Anthony Waturuocha, ext. 200
awaturuocha@sbdiocese.org

Parish Staff

Office Coordinator
Maria Rubalcava, ext. 201
mrubalcava@sbdiocese.org

Office Secretary
Asteria Garcia, ext. 202
asgarcia@sbdiocese.org

Office volunteer
Pat Sanchez, ext. 203

Religious Education Coordinator

Mark Tumaming, 909-783-3800, ext. 205
mtumaming@sbdiocese.org

PARISH OFFICE REGULAR HOURS:

Monday - Friday 9:00 AM - 1:00 PM

WEEKDAY MASSES:

8:00 AM (English)

WEEKEND MASSES:

Saturday: 5:00 PM (Vigil in English)

Sunday: 8:00 AM (English)

10:00 AM (English)

12:00 PM (Español)

YOUTH MASS:

1st Sunday of Every Month - 5:30 PM (English)

St. Jude Mission Syro-Malabar: 2:00 PM

MONTHLY MASS :

1st Saturday of Every Month - 8:00 AM

CONFESSIONS: Saturdays: 4:00 - 4:45 PM

EUCCHARISTIC ADORATION / HORA SANTA

1st Friday of the month 6:00 - 7:00 PM

Primer Viernes del mes 6:00 - 7:00 PM

HOLY DAYS OF OBLIGATION:

As published in the bulletin



Welcome to Christ the Redeemer Catholic Church

16th Sunday in Ordinary time

July 23, 2023

“Then the righteous will shine like the sun in the kingdom of their father.”

PARISH COUNCIL

Chris Orem - Chair
 Sally Marquez - Secretary
 Eric Robles, Arturo Cerda,
 Daniel Sanchez, Chris D'Silva,
 Ex-Oficio—Mike Avila



FINANCE COUNCIL

Darcy McNaboe - Chair
 Joe Kohorst, Lourdes Razon,
 Clara Batyi, Menaka Burkitt,
 Manuel Palencia

PARISH MINISTRIES

LITURGICAL MINISTRY

Altar Servers	Open	
Altar Society	Aurora Mendoza	909-227-5709
Art & Environment	Terrie Gatlin	909-825-3021
Extraordinary Minister of Holy Communion	Fernando Hernández	951-778-2768
Usher/Greeter	Eric Robles	951-897-5302
Lectors	Arturo Cerda	909-754-4912
English Music	Tim Jordan	909-496-4069
	Jolene McGarrah	951-966-0587
Spanish Music	Julio Barrios	951-265-2302
Sacristans	Fernando Hernandez	951-778-2768
	Aurora Mendoza	909-227-5709

CATECHETICAL MINISTRY

Baptism Prep.	Fernando Hernandez	951-778-2768
RCIA /RCIC	Debbie Gamboa	951-212-7350
	dgamboa@sbdioocese.org	
Marriage Prep.	Open	
Annulment Advocate	Juanita Bigelow	909-370-2758

PRAYER GROUP MINISTRY

Grupo de Oración	Daniel & Carmen Sanchez	909-213-2019
Our Lady of Fatima	Juanita Bigelow	909-370-2758
Our lady of Guadalupe	Daniel & Carmen Sanchez	909-213-2019

PARISH LIFE MINISTRY

Youth Coordinator	Mark Tumambing	909-783-3800 ext. 205
Bereavement	Pat Sanchez	951-809-5725
Helping Hands	Mike Auld	909-213-0622
Hospitality	Jeff & Rebecca Moses	909-783-3811
Social Activity	Rosie Whitehead	951-809-2577
Technology	Chris D' Silva	909-586-4686
Audio/Visual	Gilbert Barron	909-533-1804
St. Joan of Arc	JoAnn Robles	909-783-3811

COMMUNITY OUTREACH MINISTRY

Bible Studies	Tom Knipper	909-239-3849
Estudio biblico	Open	909-783-3811 ext. 203
Ministry to the Sick	Patricia Kelley	951-662-9467
Pro-Life	OPEN	909-783-3811

DIOCESAN APPROVED MINISTRY

Knights of Columbus	Mike Avila	KofC-12050.ORG
---------------------	------------	----------------

MAINTENANCE VOLUNTEER

Mike Avila	951-333-8799
Chris Orem	909-800-1031
Eric Robles	951-897-5302

FACEBOOK MASS LIVESTREAMING

Chris and Eva D' Silva	951-586-4686
Chris Orem	909-800-1031

WWW. CTCRCGT.ORG

Christina Garza	cgarza@sbdioocese.org
John Paul De Vera	jpdevera@sbdioocese.org

Our Lady of Fatima Corner

Christ the Redeemer families, thank you for continuing to pray the Rosary to Our Lady of Fatima for vocations, world peace and for all our needs. Our Lady of Fatima, pray and intercede for us.

JULY PRESENTATIONS

7/2 -8 JULIO & ELENA BARRIOS FAMILY 12pm MASS
 7/9 -15 DAVID & JILA GARCIA FAMILY 12pm MASS
 7/16-22 MARK & NATACIA TUMAMBING FAMILY 10am MASS
 7/23 - 29 FRANCISCO MIREYA CASSANDRA ANGEL FAMILY 12pm MASS
 7/30 -8/5/23 ARTURO & ESTELA CERDA FAMILY 12pm MASS





Mass Intentions | Intenciones de Misa

Saturday/ Sábado July 22	Vigil Mass English 5:30 pm	
Sunday/ Dom. July 23	Mass English 8 am	Jennifer Wacan & Fam.—Spiritual Needs David & Olivia Collins—Special Intentions Deserey Ochoa - Health Maria Rubalcava - Recovery
	Mass English 10 am	† Bea Spurlock—Repose
	Misa Español 12 pm	William Francisco Gonzalez - Cumpleaños † Cuca Hernandez - D.E.P

Weekday Masses | Misas Diarias

Monday/Lunes July 24	8:00 am	Mike & Lani Mistica - Wedd. Anniv. Marrieta Espiritu - Healing Rolando Valarde - Healing † Mary Lynn Sansome - Repose
Tuesday/ Martes July 25	8:00 am	† Josephine B. Foster
Wednesday/ Miércoles July 26	8:00 am	
Thursday/ Jueves July 27	8:00 am	Olivia R. & Isabel Collins - Health/Safe delivery
Friday/Viernes July 28	8:00 am	

Dear God, we place our worries in your hands. We place our sick under your care and humbly ask that you restore your servant to health again. Above all, grant us the grace to acknowledge your will and know that whatever you do, you do for the love of us. Amen.

Querido Dios, ponemos nuestras inquietudes en tus manos. Ponemos a nuestros enfermos bajo tu cuidado y te pedimos humildemente que devuelvas la salud a tu siervo. Sobre todo, concédenos la gracia de reconocer tu voluntad y saber que todo lo que haces, lo haces por amor a nosotros. Amén.

Prayer Requests | Peticion de Oracion



Cassandra Angel	Laura LaBelle	Maria Ruvalcaba
Marty Edrich	Greg Nelsen	
Elda Diaz	Peter Vasquez	
Darcy McNaboe	Jermiah Masih	
Jack and Carol Ramirez	John Shad	
Regina Ronquillo	Maria Aguilar Carranza	
Joey Estrada	Ana Carranza	
Lino Hernandez	Maria De Jesus Gurrola	
Pacing Dayrit	Elena Robles	
Mike Mejia	Fernando & Consuelo Hdz.	
Teresita Beltrán Jaramillo	Mark Louie Vicente	
Salvador Boise	Lucia Flores Guardado	
Lillian Lopez	Perlita Montayre	
Jesus and Fely Malan	Pedro Garcia	
Maria Shores	Francisco Espinosa	
Shelley Hoidahl	Natalie Nava	
Frank Villalobos	Eric Garcia	
Jeff Digiantomasso		

**Prayer Requests for our Military
Petición de Oración por nuestros Militares**

(A) Airforce (AR) Army (M) Marines (N) Navy (CG) Coast Guard (V) Veteran

Charles Arroyo	Conrad Salinas	Alyssa Maestas
Ramon A. Borja	Reuben Sepulveda	Gabriel De Leon
Matthew Brueggeman	Justin Swartzbeck	Lili Lepe
Gio Dean Dantes	Asher Zane Williams	Joaquín Aboyted
Benjamin Davis	Christopher De la Torre	José Burton
Ronnie R. Garcia	Jonathan Martinez	Edgar Solís
Keith Gatlin	Rodrigo Rocha Jr.	Denise Delgado
Zachery Gomez	John R. Salas	Arden T. Garcia (N)
David Keeling Jr.	John R. Salas	Valerie S. Garcia (N)
Scott C. Meily	Ali Perryman	Eric Andrew (N)
Christopher Palencia	Cecilia Castro Jones	Jayden Montano (N)
Joseph Quinones	Jaran Jones	Francisco Espinosa (NV)
Sergio Rodarte	Jordan Campa	Evelyn Alcocer (NV)
Carlos Rodriguez	Anthony A. Corrella	
	Tristan Lucas	

If you wish to make a donation for our weekly altar flowers, please call the parish office .



TO REPORT THE SEXUAL ABUSE OF A CHILD by a priest, deacon, employee, or volunteer, call the Toll free *Sexual Misconduct Hotline: 1-888-206-9090*

PARA REPORAR EL ABUSO SEXUAL DE UN MENOR por parte de un sacerdote, diácono, empleado o voluntario, llame a la *Línea Directa de Conducta Sexual Inapropiada al 1-888-206-9090*

Mass Intentions If you have any Mass intentions, please contact the parish office 7 to 9 days in before the date you're requesting.

Intenciones de Misa Si tiene alguna intención de Misa, por favor póngase en contacto con la oficina parroquial de 7 a 9 días antes de la fecha que solicita.

SUNDAY MASS ANNOUNCEMENTS
Weekend of July 23, 2023

Announcements:

1. Second DDF Appeal: We need to increase participation by reaching out to parishioners who have not yet engaged in this year's DDF campaign. It also serves as a reminder to those families that have a pledge to continue making their donations. We have an in-pew second collection now.
2. Fr. Anthony thanks the Social Activities Ministry led by Rosie Whitehead, Mike/Bev Auld, and their members for last Sunday's successful Ice Cream program. (Applause!). Thanks to you for your cooperation and attendance.
3. From the Social Activities Ministry: We'd like to thank everyone who participated in last Sunday's Ice Cream Social! And to top it off, it was National Ice Cream Day!
4. The Sip and Paint Party event is scheduled for Saturday, August 5th, in the church hall. If interested, please pick up an information sheet located in the Narthex for more information.
5. On Sunday, August 13th, we will celebrate Fr. Anthony Waturuocha's 20th Priestly Ordination Anniversary. You are invited to attend this special celebration at the church hall, including a Potluck lunch, music, and fellowship. Visit the table in the Narthex for more information. Potluck sign-up sheets will be available at the table starting this weekend. Thank You!
6. We thank Fr. Javier Gonzalez for his help since he moved to the Serra House. We wish him a safe trip as he visits his beloved Dad and family.

Happy New Week!

ANUNCIOS DE MISA DE DOMINGO
Fin de semana del 23 de Julio del 2023

Anuncios:

1. Segundo llamado del DDF: Necesitamos aumentar la participación llegando a los feligreses que aún no se han comprometido en la campaña del DDF de este año. También sirve como recordatorio a aquellas familias que se han comprometido a seguir haciendo sus donaciones. Ahora tenemos una segunda colecta en los bancos.
2. El Padre Anthony agradece al Ministerio de Actividades Sociales dirigido por Rosie Whitehead, Mike/Bev Auld, y sus miembros por el exitoso programa de Helados del domingo pasado. (¡Aplausos!). Gracias a ustedes por su cooperación y asistencia.
3. Del Ministerio de Actividades Sociales: ¡Nos gustaría dar las gracias a todos los que participaron en el Helado Social del domingo pasado! Y para colmo, ¡era el Día Nacional del Helado!
4. El evento Sip and Paint Party está programado para el sábado 5 de agosto en el salón de la iglesia. Si está interesado, por favor recoja una hoja de información que se encuentra en el Narthex para obtener más información.
5. El domingo, 13 de agosto, celebraremos el vigésimo aniversario de ordenación sacerdotal del P. Anthony Waturuocha. Usted está invitado a asistir a esta celebración especial en el salón de la iglesia, incluyendo un almuerzo Potluck, música y compañerismo. Visite la mesa en el Narthex para más información. Hojas de inscripción Potluck estarán disponibles en la mesa a partir de este fin de semana. Gracias.
6. Agradecemos al P. Javier González por su ayuda desde que se mudó a la Casa Serra. Le deseamos un buen viaje mientras visita a su querido papa y familia.

¡Feliz Semana Nueva!

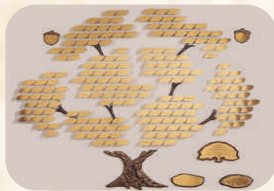
"TREE OF LIFE"

The Tree of Life project is in full swing. Pledges can be paid in a single payment or in installments. If interested, please drop your pledge off after church to a volunteer, place the envelope in the collection basket, or bring it to the Parish office.

Total pledge to date: \$106,000 Thanks for your support.

For questions please contact:

Terrie G. at (909)825-3021 or Edith N. at (951)236-7093



"EL ÁRBOL DE LA VIDA"

El proyecto del Árbol de la Vida está en pleno apogeo. Las promesas se pueden pagar en cuotas o como un solo pago. Si está interesado, por favor entregue su promesa después de Misa a un voluntario, coloque el sobre en la canasta de recolección o llévelo a la oficina parroquial. **Total en contribuciones hasta la fecha: \$106,000** Gracias por su apoyo. Para preguntas llame a: Rosie Whitehead al (951)808-2577

Christ the Redeemer, Grand Terrace 2023 DDF

Diocesan Development Fund Campaign Progress

Diocese Goal: \$28,700.00

Pledges Made: \$41,861.00

Gifts Received: \$35,093.50 Donors: 145

Percent of Goal: 122.28 % as of 7/18/2023

Thank you all for your generosity!
¡Gracias a todos por su generosidad!



**Harrah's Bus
Turnaround**

Ticket Sales
coming soon
Trip scheduled for
**September 23,
2023**

CHRIST THE REDEEMER
Paint & Sip

Hosted by The Social Activities Ministry



Bring your friends and join us for a fun afternoon of painting, drinks, and fellowship

\$35 per person

What's included?

Canvas, paint and supplies,
instruction and Drinks and Snacks



Contact

Rosie Whitehead
951-809-2577
to make your reservation,
no later than July 30th



SCAN QR CODE TO

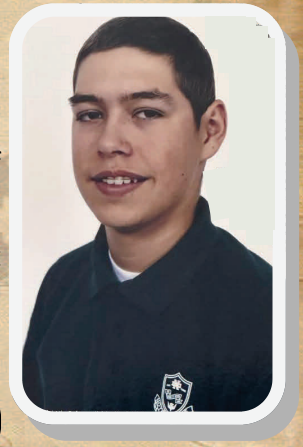
DONATE NOW

Open your camera app.
Focus on the QR code and
tap to open.

The Kyle Bacon Memorial Scholarship created by to recognize a recent High School graduate or graduating senior, attending or planning to attend a 2 or 4-year program in higher education at a college, university, or technical school, that's an active parishioner and volunteer for our Parish Community. To apply, a completed application and essay must be submitted. The essay should include a description of the applicant's participation in ministries, volunteer activities, and service at Christ the Redeemer. Interviews of qualified applicants will be conducted in July to select the recipient of the award. Applications are available in the narthex of the church.

Application Deadline: Parish Office by noon on July 23, 2023

\$500 Kyle Bacon Memorial Scholarship



Religious Education



Educación Religiosa

Registrations are OPEN

Las inscripciones están ABIERTAS

Religion Education CLASS SCHEDULE for
2023-2024

HORARIO de clases del catecismo
2023-2024

CLASSES START THE WEEK OF
SEPTEMBER 19TH

LAS CLASES EMPIEZAN LA SEMANA DEL
19 DE SEPTIEMBRE

Sunday, Monday: no class

Tuesday:

Confirmation Year 1 & Year 2

Wednesday:

First Communion Year 1 & Year 2 (Spanish)

Junior RCIA

Thursday:

Faith Formation for Pre - Kinder

First Communion Year 1 or Year 2

Friday: no class

Saturday: no class

domingos, lunes: no habra clase

martes

Confirmacion año 1 o año 2

miercoles:

Primera Comunion año 1 o año 2 (Español)

Junior RICA

jueves:

Formacion de Fe para Pre - Kinder

Primera Comunion año 1 o año 2

viernes: no habra clase

sabado: no habra clase

To register for Religious Education please visit
the religious education office during office
hours.

Para inscribirse en Educación Religiosa por favor
visite la oficina de educación religiosa durante las
horas de oficina.

*For any inquiries contact: Religious Education
Coordinator Mark Tumambing ext. 205*

*Para cualquier información, póngase en contacto
con Coordinador de Educación Religiosa*

mtumambing@sbdiocese.org

Mark Tumambing ext. 205

(909) 783-3811

mtumambing@sbdiocese.org

(909) 783-3811

Religious Education Office Hours

Sunday: 8:30am - 1:00pm

Tuesday - Thursday: 4:30pm - 8:00pm

Monday, Friday and Saturday: Closed

Horas de Oficina de Educación Religiosa

Domingo: 8:30am - 1:00pm

Martes a Jueves: 4:30pm - 8:00pm

Lunes, Viernes y Sábados: Cerrado

Online Giving

Please prayerfully consider giving online

1. Visiting our Church Offertory Website
2. Create an account
3. Schedule your recurring gifts.

Online giving is the electronic way to participate.

https://www.osvhub.com/ctrgrt/funds/offertory?fbclid=IwAR0MxlkvC9io1Dw0lrpwBC7rL--LKgeix-8Se5fznKCOcwZ_re3nCU3xenY

Online Giving

Por favor, considere la posibilidad de donar en línea

1. Visitando nuestro sitio web Ofertorio de la Iglesia
2. Crear una cuenta
3. Programar sus regalos recurrentes.

El dar en línea es la forma electrónica de participar.

“Seguridad y confidencialidad”